



**TURIZEM** - Nova zimsko turistična sezona se bo v FJK začela 5. decembra

# Največja novost povezana čezmejno smučišče na Kaninu

Zeno samo smučarsko karto bo mogoče smučati od 23. decembra

VIDEM - »Vsi pravijo, da bo leto 2010 leto ponovnega vzpona in upamo, da se bo to v Furlaniji-Julijski krajini uresničilo tudi po zaslugu dobre sezone zimskega turizma, ki že tretje leto zapored ohranja nepremjenjene cene smučarskih naprav,« je dejal podpredsednik Dežele FJK Luca Ciriani, ki je včeraj v Vidmu - skupaj s predsednikom Promotura Lucu Vidonijem in generalnim direktorjem bančne skupine Banca Popolare di Cividale Lucianom De Bernardom - predstavil novosti deželne zimske turistične sezone 2009-2010.

Največja novost sezone, ki se bo v petih zimsko-športnih centrih Furlanije-Julijске krajine začela 5. decembra, je nedvomno nova smučarska proga in hitra žičnica, ki bo 23. decembra začela povezovati smučarski center Na Žleben (Nevezensko sedlo) na italijanski strani s smučarskim centrom Bovec v Sloveniji. Ta smučarska povezava na Kaninu bo omogočila smukati na 30 kilometrov dolgih progah povezanega italijansko-slovenskega smučarskega območja, po katerem bo mogoče smučati z eno samo smučarsko kartou.

Med ostalimi novostmi so na tiskovni konferenci v Vidmu navedli nove proge za deskanje in akrobatsko smučanje na Piancavallu, funkcionalno preureditev območja Cimacuta v Forni di Sopra, novo povezovalno progo v Ravascletu - Zoncolanu in prilagoditev trase proge B na Trbižu. Novo zimsko turistično sezono bodo popestrili tudi številni športni dogodki, med katerimi je najpomembnejši finale Evropskega pokala v alpskem smučanju 2010 od 8. do 13. marca, z ženskim delom na Trbižu in moškimi tekmami v sosednjem Kranjski gori.

Kot omenjeno, bodo ostale cene za uporabo smučarskih naprav že tretjo sezono zapored nespremenjene, novost pa bo avtobusna povezava med Vidmom, Trbižem in Žlebmi in avtobusni prevoz smučarjev iz hotelov na območju Trbiža do smučišč. Novost bo tudi smučarjeva kreditna kartica, ki so jo pri Promoturu zamislili v sodelovanju čedajške banke Banca di Cividale.

Na smučiščih Furlanije-Julijске krajine bo zagotovljena tudi varnost. Koordinacijo tega področja ima v rokah Promotur, kateremu pomagajo različni operatorji, saj bo v petih smučarskih središčih delovalo s polnim obratovalnim časom kar 38 ekip varnostnikov. Sicer pa so smučišča v Furlaniji-Julijski krajini med najbolj varnimi v državi, saj znaša delež nezgodnosti na turistično populacijo komaj 0,17 odstotka, soše povedali na videnki predstavitvi.

Proti sedlu Prevala pelje od koče Gilberti zdaj nova žičnica, ki omogoča smuko tudi na smučiščih pod Kaninom v Sloveniji

ARHIV



**INDUSTRIJCI** - Emma Marcegaglia na javni skupščini v Pordenonu

## Najslabše je za nami, vendar bo okrevanje zelo, zelo počasno



Predsednica  
Confindustria  
Emma Marcegaglia  
s predsednikom  
Dežele FJK Renzom  
Tondo, vodjo  
pordenonskih  
industrijcev  
Mauriziom Cinijem  
in županom  
Pordenona  
Sergiom  
Bolzonellom

**PORDENON** - Pokrajina, ki jo je v Furlaniji-Julijski krajini najbolj prizadela gospodarska kriza je prav pordenonska, kjer je o tem vprašanje tekla beseda na včerajšnji javni skupščini tamkajšnje zveze industrijev Unindustria. Vzroki za tako močne kritne učinke lahko izvirajo iz starih šibkosti tamkajšnjega gospodarskega sistema, govorita pa je tudi res, da tamkajšnja industrija temelji v lesnem in strojнем sektorju, ki sta v tej krizi še posebno pod udarom.

Gostinja skupščine je bila predsednica Confindustria Emma Marcegaglia, pordenonski industriji pa so predstavili svoj projekt za čas po krizi, ki ga je strokovno pripravila družba McKinsey&Co. Projekt nakazuje in opisuje možne smeri za rast konkurenčnosti in za razvoj novih strategij z upoštevanjem primerjalnih prednosti ozemlja in s sodelovanjem vseh institucionalnih, gospodarskih, družbenih in podjetniških igralcev. Najslabše je najbrž za nami, vendar bo pot iz krize še dolga, italijansko gospodarstvo pa bo za vrnetev na ravni iz leta 2007 potrebovalo veliko časa, je ocenila Emma Marcegaglia in dodala, da študijski center Confindustria za leto 2010 napoveduje le 0,8-odstotno rast.

V razpravi, ki jo je vodil direktor TG1 Augusto Minzolini, so poleg Marcegaglieve med drugimi sodelovali predsednik Dežele FJK Renzo Tondo, pordenonski župan Sergio Bolzonello, predsednik deželne Confindustria Alessandro Calligaris in francoski ekonomist Jean Paul Fitoussi.

## Tremonti se bo udeležil Nobels Colloquia

TRST - Gospodarski minister Giulio Tremonti bo 3. decembra v Trstu sklenil letošnji dogodek Nobels Colloquia, na katerem se bodo ekonomski in finančni strokovnjaki pogovarjali na temo Gospodarskemu prebujanju naproti z novimi spoznanji. Nobels Colloquia se bo začel 2. decembra z zasedanjem, ki bo posvečeno menedžmentu, med protagonisti pa bodo Edward de Bono, Soumitra Dutta in Jonas Ridderstrale. Dan pozneje, 3. decembra, bo minister Tremonti pred svojim sklepnim nastopom razpravljal z Robertom Mertonom, Robertom Englejem, Robertom Solowom, Philipom Lanejem in Dennisom Snoverjem o ekonomskih politikah za gospodarski zagon.

## Emiliano Porcile je tržaški kuhar leta

TRST - Kuhrska mojster Emiliano Porcile iz restavracije Skabar je zmagovalec letošnjega kuhrskega tekmovanja v Trstu. V sekcijsi morje je zlato priznanje prejel Giuseppe Nasti, srebrno pa Pavel Marc, slovenski mojster, ki vodi kuhinjo v Expo Mitteschoul. V sekcijsi zemlja je šlo zlato priznanje v roke Roberta Ubaldinija.

## V petek v Trstu vrsta prireditev, posvečenih kavi

TRST - Tržaška Trgovinska zbornica, združenje Associazione Caffè Trieste in Trieste Coffee Cluster prirajo s sodelovanjem pokrajinskih združenj Fipe in Acepe dan, posvečen tržaški kavi. Dogodek prirejajo v letu, ko ni sicer bieenalnega sejma kave TriestEspresso expo, namenjen pa je specializiranim operaterjem in širšemu občinstvu za bolj temeljito spoznavanje te žlahtne in poživilne pijače. V petek, 20. novembra, se bodo skozi ves dan zvrstili resnejši trenutki in družabni trenutki degustacije in spoznavanja skrivnosti priprave kave. V prostorih Trgovinske zbornice bo dopoldne (od 9.30 do 12.30. ure) posvečeno posvetu o kavi, sledilo bo tekmovanje baristov pod gesлом Naša vsakdanja kava, ob 16. uri bodo v Trgovskem muzeju v Ul. San Nicolò odprli zgodovinsko razstavo o kavi, v kavarni Tommaseo bo degustacija z lekcijo o pripravi kave, sledila bo literarna in glasbena kavarna, zverč pa bo dogodek sklenila večerja na osnovi kave v Expo Mitteschoulu.

**EVRO**  
1,4965 \$ +0,70

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

16. novembra 2009

valute	16.11.	13.11.
ameriški dolar	1,4965	1,4868
japonski jen	134,02	133,51
kitaški juan	10,2166	10,1493
ruski rubel	42,9545	43,9278
indijska rupee	69,1230	69,7700
danska krona	7,4408	7,4407
britanski funt	0,89485	0,9012
švedska krona	10,1943	10,2480
norveška krona	8,3370	8,3915
češka koruna	25,5110	25,535
švicarski frank	1,5093	1,5198
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	267,43	268,80
poljski zlot	4,0960	4,1110
kanadski dolar	1,5635	1,5655
avstralski dolar	1,6004	1,6019
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2990	4,3008
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7083	0,7085
brazilski real	2,5562	2,5876
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,2092	2,2030
hrvaška kuna	7,3000	7,3025

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

16. novembra 2009

	1 meseč	3 meseč	6 mesečev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,2375	0,27125	0,51781	1,08813
LIBOR (EUR)	0,3937	0,6712	0,9787	1,2125
LIBOR (CHF)	0,095	0,255	0,3616	0,666
EURIBOR (EUR)	0,432	0,714	0,988	1,222

**ZLATO**

(999,99 %) za kg

24.454,11 € +461,20

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

16. novembra 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	13,48	-0,59
INTEREUROPA	6,59	-0,90
KRKA	71,67	-0,67
LUKA KOPER	27,19	-0,55
MERCATOR	175,97	+0,10
PETROL	329,65	+0,88
TELEKOM SLOVENIJE	145,19	-1,07
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	56,00	-
AERODROM LJUBLJANA	-	-
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	26,00	-
ISTRABENZ	7,99	-0,12
NOVA KRE BANKA MARIBOR	13,57	-0,29
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	25,25	-0,94
POZAVAROVALNICA SAVA	14,82	-0,94
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	460,00	-0,65
SAVA	213,36	+0,20
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	27,86	-0,43

**MILANSKI BORZNI TRG**

16. novembra 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,29	+0,62
ALLIANZ	85,9	+1,86
ATLANTIA	17,79	+0,74
BANCO POPOLARE	6,09	-2,40
BCA MPS	1,31	+1,08
BCA POP MILANO	5,42	-0,28
EDISON	1,04	+0,68
ENEL	4,33	+1,52
ENI	17,54	+0,80
FIAT	10,92	+2,06
FINMECCANICA	11,8	+2,08
GENERALI	18,2	+1,17
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	3,13	+2,45
LOTTOMATIC	14,49	-1,24
LUXOTTICA	16,91	+1,40
MEDIASET	4,86	+1,04
MEDIOBANCA	8,86	+0,97
PARMALAT	2,03	+1,75
PIRELLI e C	0,42	